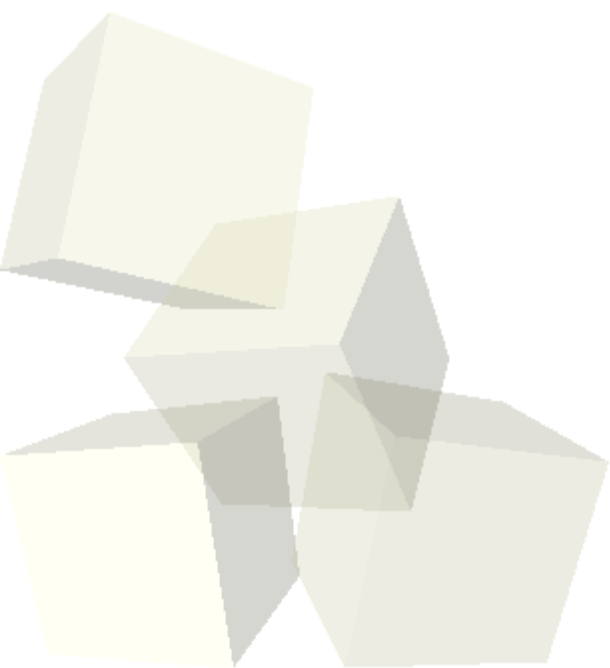
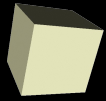


MAIDER LIKONA GOIZUETAKO UDALA 2009

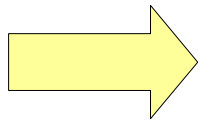




- Zein da gaurko egoera
- Ze aukera daude?
- Euskal programen adibideak
- Euskaldunak interneten
- Galderak, eztabaida...



GAURKO EGOERA: Software pribatiboa

- Euskara gutxi gora behera 600.000 pertsonen hitzegiten dute
- Enpresa handientzat ez dago etekin handirik ateratzerik  ez diote kasu handirik egiten.
- Dirutza handia egon behar du erditik multinazional batek programa bat euskaratzeko (microsoft)
- Kasuak egon dira non komunitateak egindako lana multinazionalak atzera bota duen (Mac OSX)
- ONDORIOA: programa "komertzial" gutxi euskaraz.

GAURKO EGOERA: Software pribatiboa

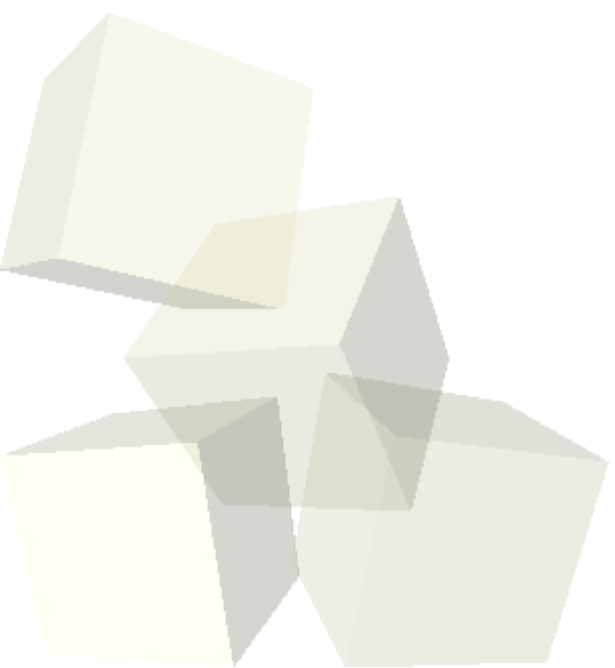
- Euskaratutako programa komertzialak lortzeko zailtasunak daude:
 - ◆ Oso zaila izaten da dendetan ordenagailua programa euskaldunekin erostea.
 - ◆ Oso azkar zaharkitzen dira.
 - ◆ Normalean erabiltzailea izan behar da itzulpena bilatu eta instalatzen duena.
- Euskaraz dauden programa ezagunak:
 - ◆ WindowsXP eta Windows Vista
 - ◆ Office 2003/2007
 - ◆ SAP kudeaketarako softwarea

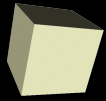
- Programak auzolanaren bidez itzultzeko aukera dagoenez, hainbat taldek lan honetan dihardute.
- Dirulaguntzak jaso dira, baita ere, baina software pribatiboarekin alderatuta, “kalderilla” hutsa.
- Egindako itzulpenak programen artean konpartitzeko aukera dago.
- ONDORIOA: Programa asko euskaratuta dago, eta kopurua etengabe igotzen doa.

Konparaketak itusiak dira, baina...

■ Software pribatiboa

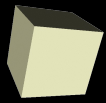
■ Software askea



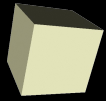


ETORKIZUNA: SOFTWARE ASKEA

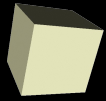
- Hizkuntza "txikien" etorkizuna bertan dago, etekin ekonomikorik lortu gabe euskaratu daitekeelako.
- Eguneratzeak modu "errazean" egin daitezke, horrela ez dira zaharkituta geratzen
- Dokumentazioa programei gehitu daiteke, modu errazean jendeari heltzeko.
- Itzulpenak edozeinek egin ditzake, baita zuzendu ere.
- Itzulpena programaren baitan egoten da, eta ez da ezer berezirik egin behar euskaraz edukitzeko.



- Sistema eragileak: Ubuntu, Debian.
- Nabigatzaileak: Firefox, Epiphany
- Leiho sistemak: KDE, Gnome
- Irudigintza digitala: Tux paint, gimp, inkscape
- Musika entzun: Rythmbox
- Ofimatika: Openoffice
- CD/DVDak grabatu: K3B,
- Bideoak ikusi: totem, vlc



- Librezale: www.librezale.org
- Pottle: www.librezale.org:8080
- Hiztegiak:
 - ◆ Xarma: <http://www.xarma.net/AISA2/>
 - ◆ Euskalbar: <http://euskalbar.eu/>
- Eusko jaularitzako software katalogoa:
<http://www.euskara.euskadi.net/r59-20660/eu/contenidos/informacion/ei>
- UEUko software katalogoa:
<http://softkat.ueu.org/>



- Sustatu: <http://sustatu.com/>
- Blogetan: www.bildu.net ...
- Euskal kirola eta bertsolaritza
- Egunkariak, argia, eta abar...

